



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 19. Juli 2013
(OR. en)**

**12108/1/13
REV 1**

PECHE 314

I/A-PUNKT-VERMERK

Absender: Generalsekretariat des Rates

Empfänger: Ausschuss der Ständigen Vertreter (1. Teil)/Rat

Nr. Vordok.: 11678/13 PECHE 288
11677/13 PECHE 287

Betr.: Vorschlag für einen Beschluss des Rates über die Unterzeichnung im Namen der Europäischen Union und die vorläufige Anwendung des zwischen der Europäischen Union und der Gabunischen Republik vereinbarten Protokolls zur Festlegung der Fangmöglichkeiten und der finanziellen Gegenleistung nach dem partnerschaftlichen Fischereiabkommen zwischen den beiden Vertragsparteien
– Annahme

Vorschlag für eine Verordnung des Rates über die Aufteilung der Fangmöglichkeiten nach dem zwischen der Europäischen Union und der Gabunischen Republik vereinbarten Protokoll zur Festlegung der Fangmöglichkeiten und der finanziellen Gegenleistung nach dem partnerschaftlichen Fischereiabkommen zwischen den beiden Vertragsparteien
– Annahme

-
1. Die Europäische Kommission hat dem Rat am 1. Juli 2013 die obengenannten Vorschläge vorgelegt.

2. Die Gruppe "Interne und externe Fischereipolitik" hat in ihren Sitzungen vom 4. und 9. Juli 2013 Einvernehmen über die Vorschläge über die Unterzeichnung und die vorläufige Anwendung bzw. über die Aufteilung der Fangmöglichkeiten erzielt, jedoch auch beschlossen, den Vorschlag für einen Beschluss des Rates über die Unterzeichnung, insbesondere seine Rechtsgrundlage und Artikel 3, weiter zu prüfen, bevor das Europäische Parlament um Zustimmung ersucht wird.
3. Die dänische, die niederländische und die britische Delegation legten Parlamentsvorbehalte ein.
4. Der AStV wird daher ersucht, das in der Gruppe erzielte Einvernehmen zu bestätigen und dem Rat vorzuschlagen, er möge auf einer seiner nächsten Tagungen
 - übereinkommen, ausnahmsweise und einstimmig sowie mit Zustimmung der kroatischen Delegation, die kroatische Fassung, die noch nicht verfügbar ist, nicht anzunehmen, aufgrund der dringenden Notwendigkeit, das Protokoll rechtzeitig für die Eröffnung der Fangsaison in Gabun zu unterzeichnen;
 - den Beschluss des Rates über die Unterzeichnung im Namen der Europäischen Union und die vorläufige Anwendung des zwischen der Europäischen Union und der Gabunischen Republik vereinbarten Protokolls zur Festlegung der Fangmöglichkeiten und der finanziellen Gegenleistung nach dem partnerschaftlichen Fischereiabkommen zwischen den beiden Vertragsparteien in der von den Rechts- und Sprachsachverständigen überarbeiteten Fassung (Dok. 11874/13) annehmen;
 - die Verordnung des Rates über die Aufteilung der Fangmöglichkeiten nach dem zwischen der Europäischen Union und der Gabunischen Republik vereinbarten Protokoll zur Festlegung der Fangmöglichkeiten und der finanziellen Gegenleistung nach dem partnerschaftlichen Fischereiabkommen zwischen den beiden Vertragsparteien in der von den Rechts- und Sprachsachverständigen überarbeiteten Fassung (Dok. 11872/13) annehmen.